

Wittmann

Battenfeld



world of innovation
www.wittmann-group.com

Préface

Offrir une solution globale en temps que fournisseur unique au bénéfice des transformateurs plastiques, tel est l'objectif de WITTMANN et WITTMANN BATTENFELD.

Aujourd'hui, le Groupe WITTMANN est la seule entreprise au monde qui propose une solution complète nécessaire à l'industrie de l'injection plastique.

L'interaction entre presses à injecter, automation et matériels périphériques est la solution gagnante pour une véritable efficacité tant

énergétique qu'économique et une sécurité dans la garantie du processus.

Non moins important pour nous est la convivialité en constante évolution de nos équipements et la très haute qualité de la fabrication de nos machines. Nous vivons et travaillons dans un esprit d'innovation permanente – et cela nous conduit vers l'amélioration continue de nos produits.

Les entreprises du Groupe WITTMANN ainsi que tous ses salariés restent profondément attachés à cette idée d'innovation perma-

nente – jour après jour – partout dans le monde – et ce depuis plus de 40 ans.



Historique du Groupe WITTMANN

WITTMANN est l'un des principaux fabricants de robots et matériels périphériques pour l'industrie de la plasturgie dans le monde. La gamme WITTMANN comprend des robots et des solutions d'automatisation, des solutions de gestion matières avec sècheurs, recyclage matières, thermo-régulateurs et refroidisseurs, des alimentateurs et des doseurs gravimétriques.

En avril 2008, WITTMANN acquiert le fabricant de presses à injecter BATTENFELD Kunststoffmaschinen Ges.m.b.H., situé à Kottlingbrunn en Autriche. Cela a conduit à l'intégration des deux lignes

de produits – matériels périphériques WITTMANN et presses à injecter WITTMANN BATTENFELD – et donc donne l'avantage du «fournisseur unique» que les transformateurs de matières plastiques dans le monde avaient recherché – une combinaison transparente des presses à injecter, d'automatisation et d'équipements périphériques.

2020: Le Groupe WITTMANN rachète la société autrichienne FarragTech basée à Wolfurt dans la région de Vorarlberg.

2019: WITTMANN BATTENFELD France déménage dans ses nouveaux locaux à La Buisse (38)

2017/2018: Extension des usines de production de WITTMANN BATTENFELD à Kottlingbrunn.

2016: Création de WITTMANN BATTENFELD Slovaquie et de WITTMANN BATTENFELD Corée du Sud.

2015: Ouverture des nouveaux locaux à Taiwan. Mise en place de la nouvelle unité de production de matériel handling à Wolkersdorf près de Vienne. Ouverture de la nouvelle filiale en Hongrie.

2014: Mise en service du hall d'assemblage WITTMANN BATTENFELD à Kottlingbrunn, augmentant

ainsi la capacité de production des machines de gros tonnage.

2013: Extension de la capacité de production de WITTMANN Kunststoffgeräte GmbH à Vienne: démarrage du nouveau département de tôlerie. Extension du siège de la filiale WITTMANN BATTENFELD à Torrington, CT, États-Unis.

2012: Ouverture de WITTMANN BATTENFELD Colombie; extensions de WITTMANN BATTENFELD en Inde à Chennai, en Allemagne à Schwaig/Feucht, et de WITTMANN BATTENFELD à Kottlingbrunn (Autriche).

2011: WITTMANN BATTENFELD CZ déménage et augmente sa production.

2010: Lancement de la gamme WITTMANN BATTENFELD *Power*.

2009: Inauguration du nouveau centre de ventes et de services WITTMANN BATTENFELD à Meinerzhagen, Allemagne.

2008: WITTMANN acquiert BATTENFELD pour devenir WITTMANN BATTENFELD.

2007: WITTMANN Mexique et WITTMANN Canada déménagent et s'agrandissent.

Nucon WITTMANN acquiert M-tek (doseurs et transport matière) et devient WITTMANN Canada. Ouverture de la filiale WITTMANN Inde.

2006: Acquisition de REGAD en France, fabricant de moule pour le packaging/marché de l'emballage. Ouverture du centre technique de la filiale WITTMANN USA West Coast.

2005: WITTMANN Chine devient opérationnel.

2004: Ouverture de WITTMANN Thaïlande.

2003: Ouverture de WITTMANN Tchèque.

2002: Acquisition de Capitol Temptrol, USA, fabricant de systèmes de refroidissement pour la plasturgie.

2001: Commercialisation d'une commande électronique graphique couleur pour robot et matériel de transport matière. Extension de l'unité de production à Vienne (Autriche) et aux États-Unis pour faire face à la demande croissante. Ouverture de WITTMANN Singapour et Malaisie ainsi que de WITTMANN Chine.

2000: Acquisition du fabricant de broyeurs pour l'industrie plastique CMB en France. Ouverture de WITTMANN Brésil.

1998: Acquisition de Nucon, Canada, fabricant de systèmes pour le transport matière dans l'industrie du plastique. Démarrage de la production de robots en Hongrie. Ouverture de WITTMANN Mexique.

1997: Ouverture de WITTMANN Hongrie.

1992: Lancement de la commande électronique robot révolutionnaire CANBUS à la «K». Ouverture de WITTMANN Espagne.

1991: Ouverture de la filiale WITTMANN France.

1988: Acquisition du fabricant de robot Colortronic, Allemagne.

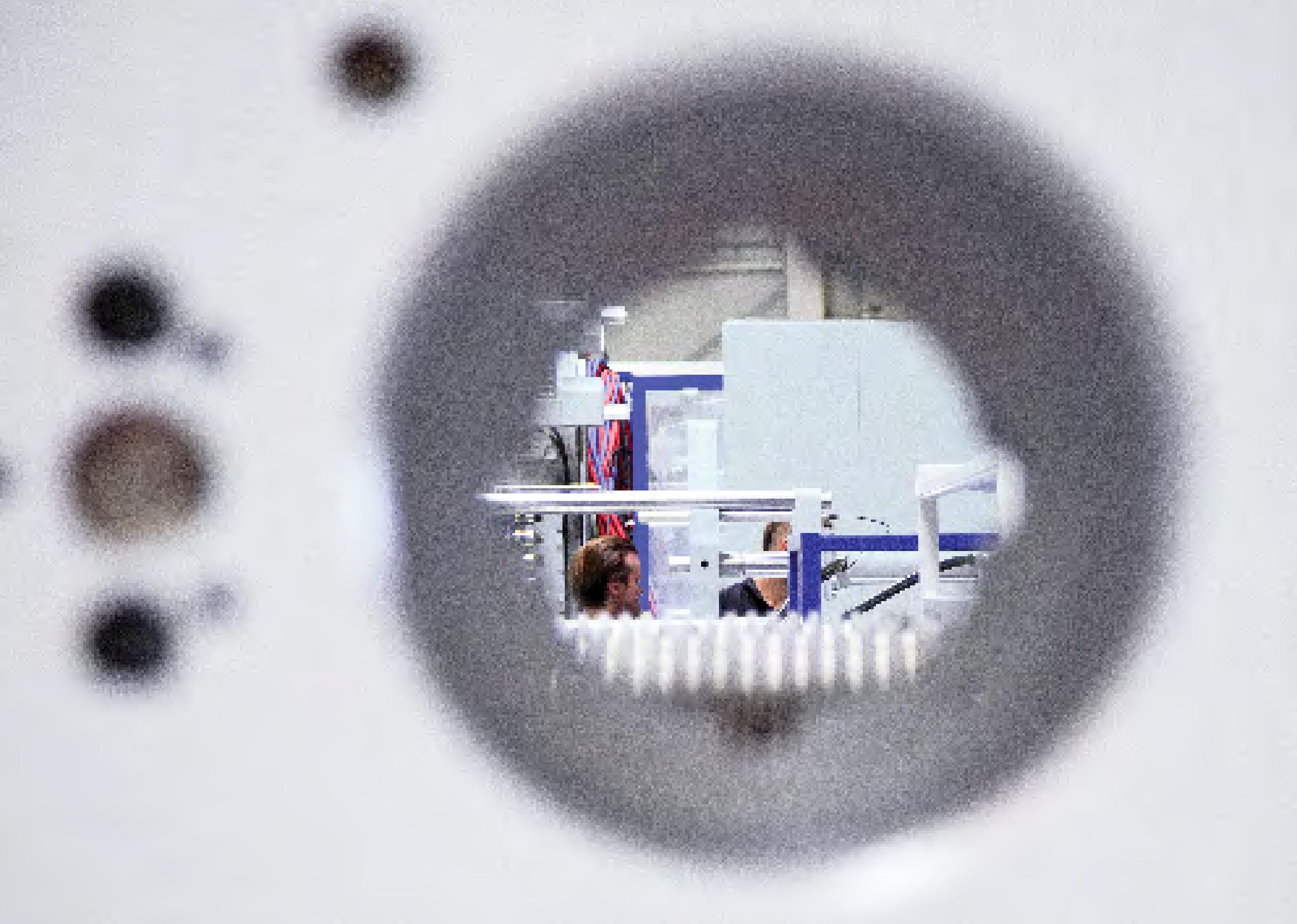
1986: Ouverture de WITTMANN USA.

1985: Production du premier robot CNC.

1983: Ouverture de WITTMANN Allemagne.

1979: Démarrage de la production des thermorégulateurs.

1976: Le docteur Werner Wittmann crée la société WITTMANN avec la fabrication de débitmètres.



Sièges sociaux et sites de production

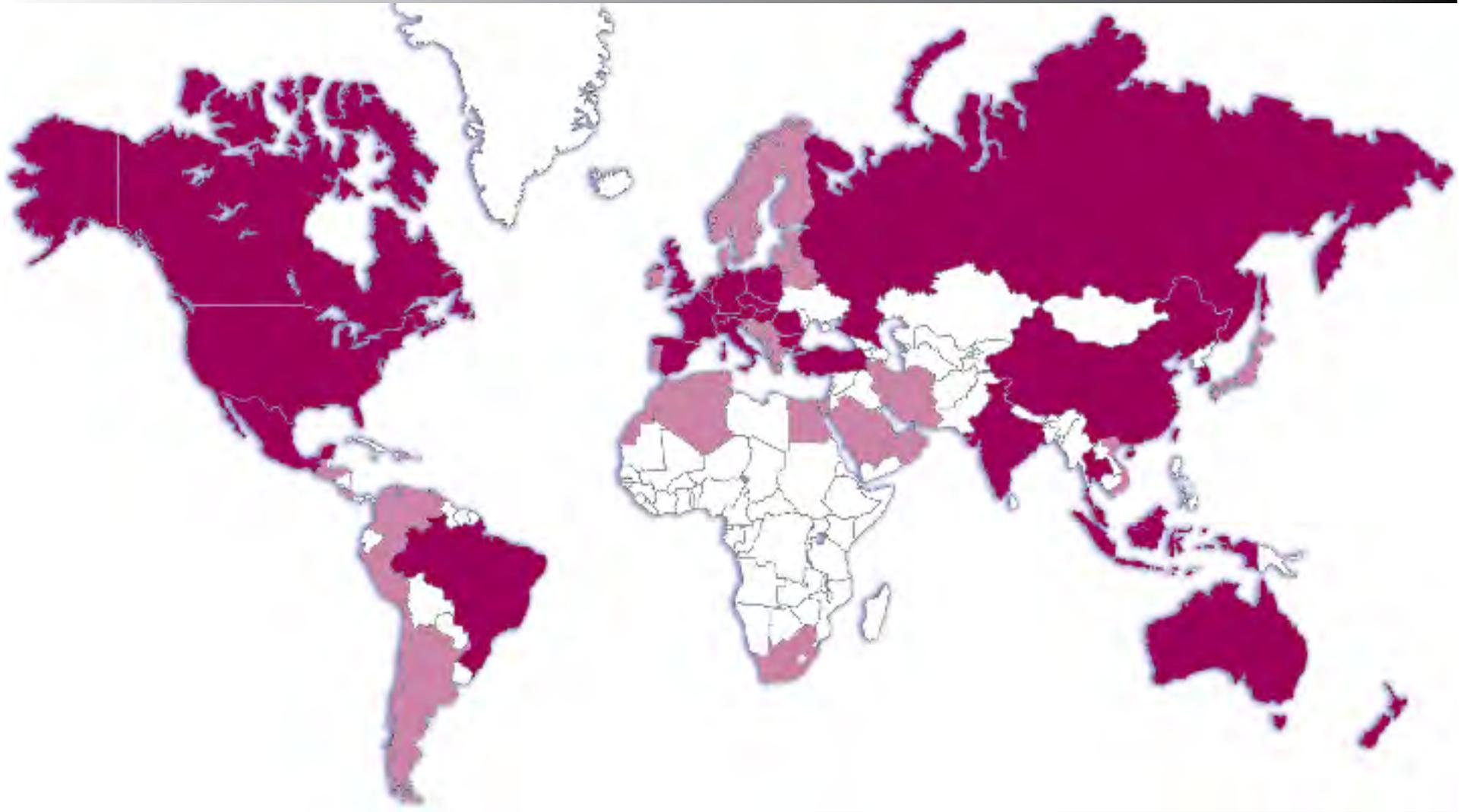


WITTMANN et WITTMANN BATTENFELD dirigent 8 usines de production dans 5 pays: Autriche, Hongrie, France, États-Unis et Chine.

Le Groupe WITTMANN mène depuis toujours une politique d'innovation tout en visant des niveaux de qualité les plus élevés.

La spécialisation du Groupe WITTMANN dans les différents domaines de la transformation des matières plastiques avec un engagement continu privilégiant la production interne permet d'assurer la compétitivité du Groupe dans le monde ainsi que celle de ses produits.





Une présence mondiale

Filiales

Allemagne - Australie/Nouvelle Zélande - Autriche
Belgique/ Pays-Bas/Luxembourg - Brésil - Bulgarie
Canada - Chine - Corée du Sud - Espagne
États-Unis - France - Grande Bretagne/Irlande
Hongrie - Inde - Indonésie - Italie - Malaisie
Mexique - Pologne - République tchèque - Roumanie
Russie /Bélarus - Singapour - Slovaquie - Suisse
Taiwan - Thaïlande - Turquie

Agences

Afrique du Sud - Algérie - Arabie Saoudite/
E. A. U./Koweït/Oman/Qatar - Argentine
Chili - Colombie - Danemark - Égypte - Equateur
Finlande - Grèce - Guatemala/Honduras/El Salvador
Israël - Lettonie/Lituanie/Estonie - Macédoine du Nord
Maroc - Portugal - Serbie/Bosnie-Herzégovine/Monténégro
Slovénie/Croatie - Suède/Norvège - Suisse - Tunisie
Ukraine - Venezuela - Vietnam

Avec ses 39 filiales, le Groupe WITTMANN est présent dans le monde entier.

La plasturgie demande un approvisionnement constant, la livraison de solutions complètes, des pièces détachées, etc.

En complément, 25 agences régionales représentent les équipements du Groupe WITTMANN.





SmartPower

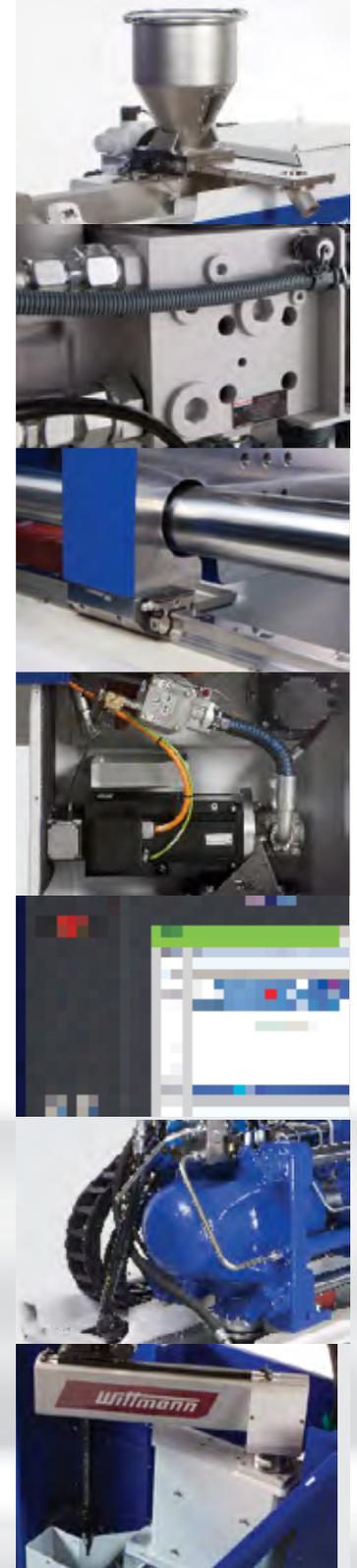


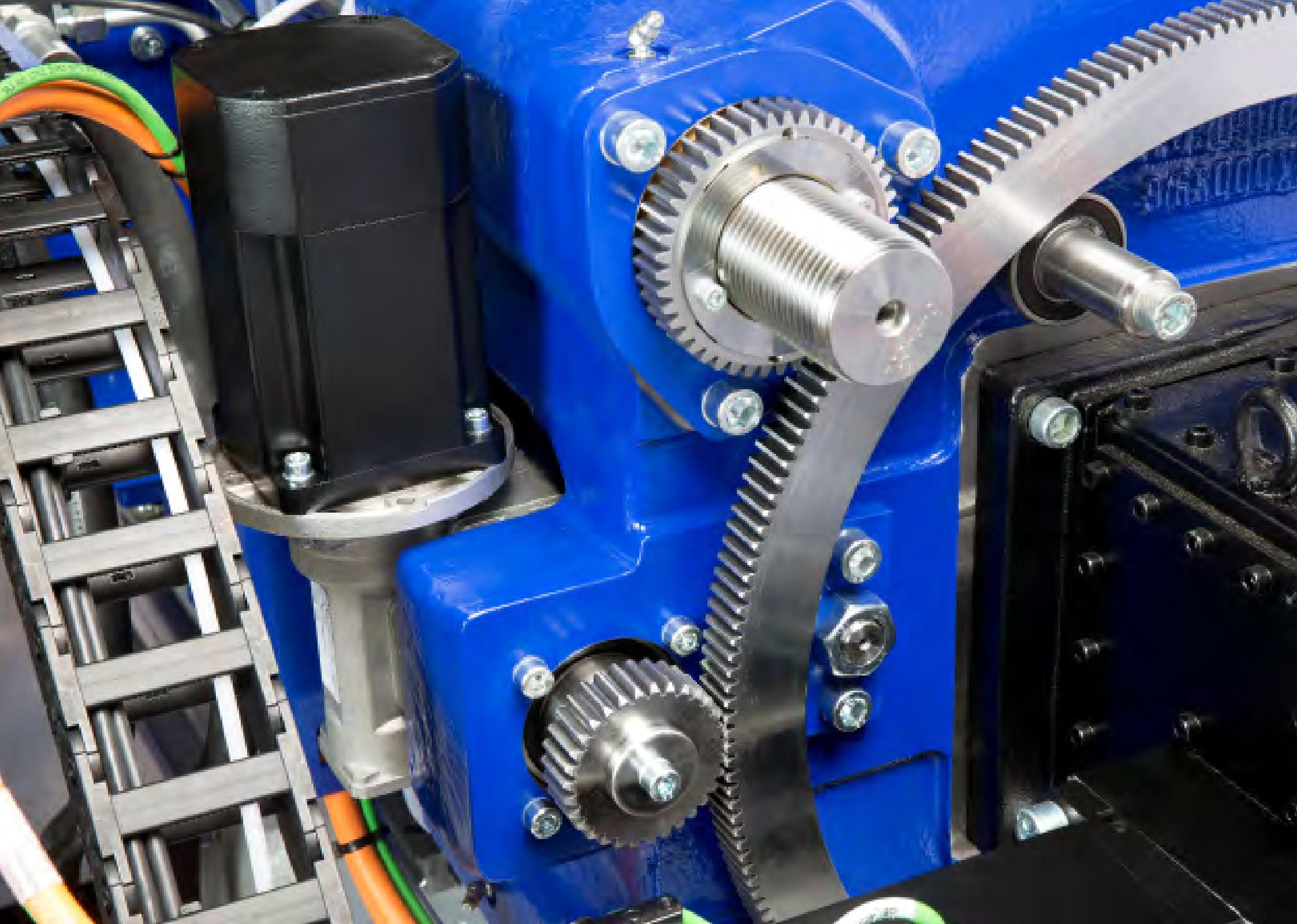
SmartPower 120

Machines servo-hydrauliques de construction compacte et modulaire permettent une utilisation multifonctionnelle, et pouvant être adaptées à chaque environnement.

La combinaison du concept d'entraînement de pompe de cette machine et de la technologie KERS permet une efficacité énergétique la plus élevée.

Le *SmartPower* est synonyme de précision, d'efficacité et de convivialité dans une fourchette de 25 à 400 tonnes de force de verrouillage. Ces machines conviennent parfaitement pour l'injection multi-composants.





EcoPower



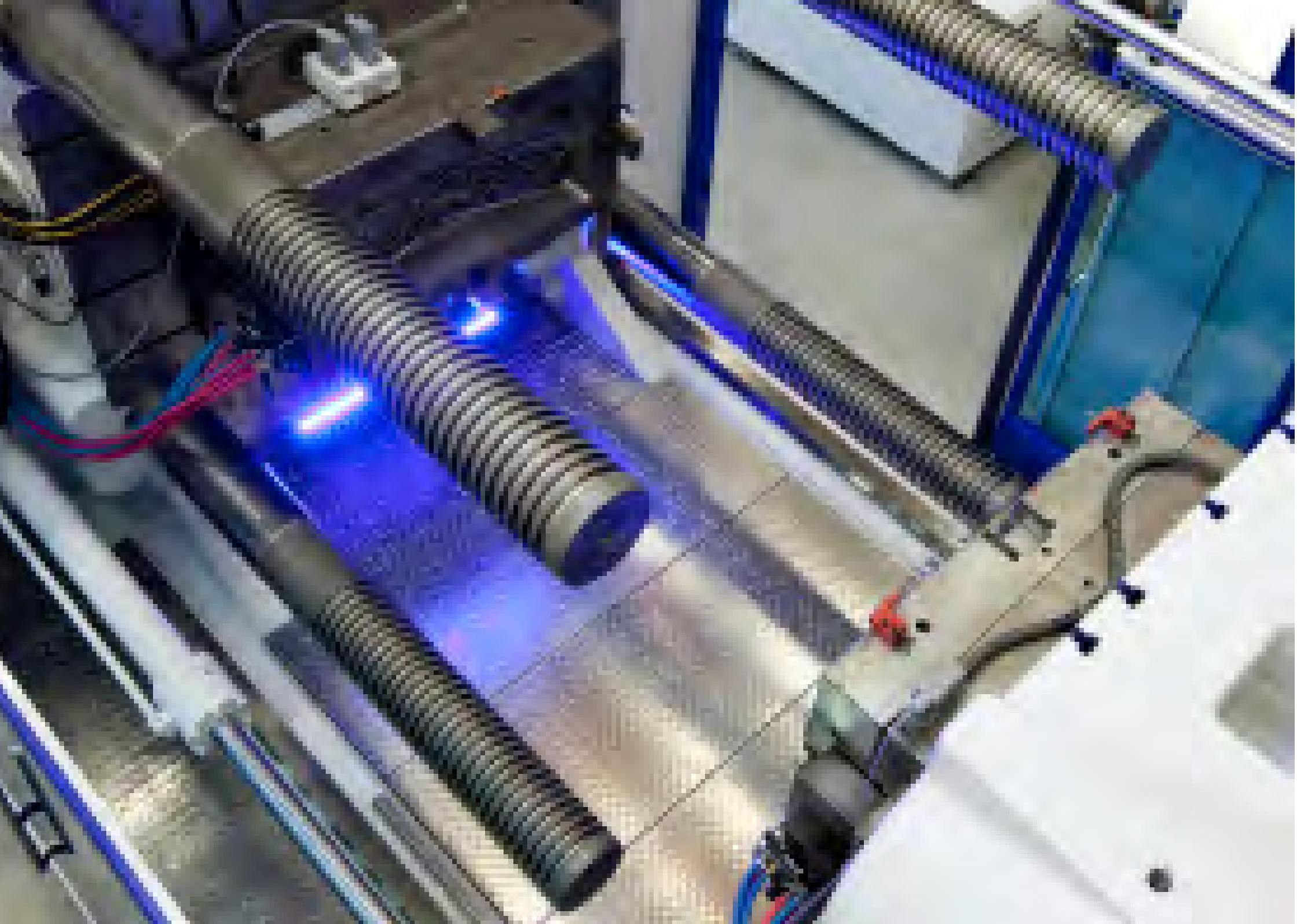
EcoPower 110

L'EcoPower tout électrique, avec une force de verrouillage allant de 55 à 550 tonnes, allie efficacité énergétique et précision.

Une unité d'injection compacte et un entraînement direct de son unité de fermeture, assurent une productivité maximale.

La machine offre également un faible encombrement, elle est ouverte vers le haut et sur les côtés de l'unité d'injection pour faciliter son utilisation.





MacroPower

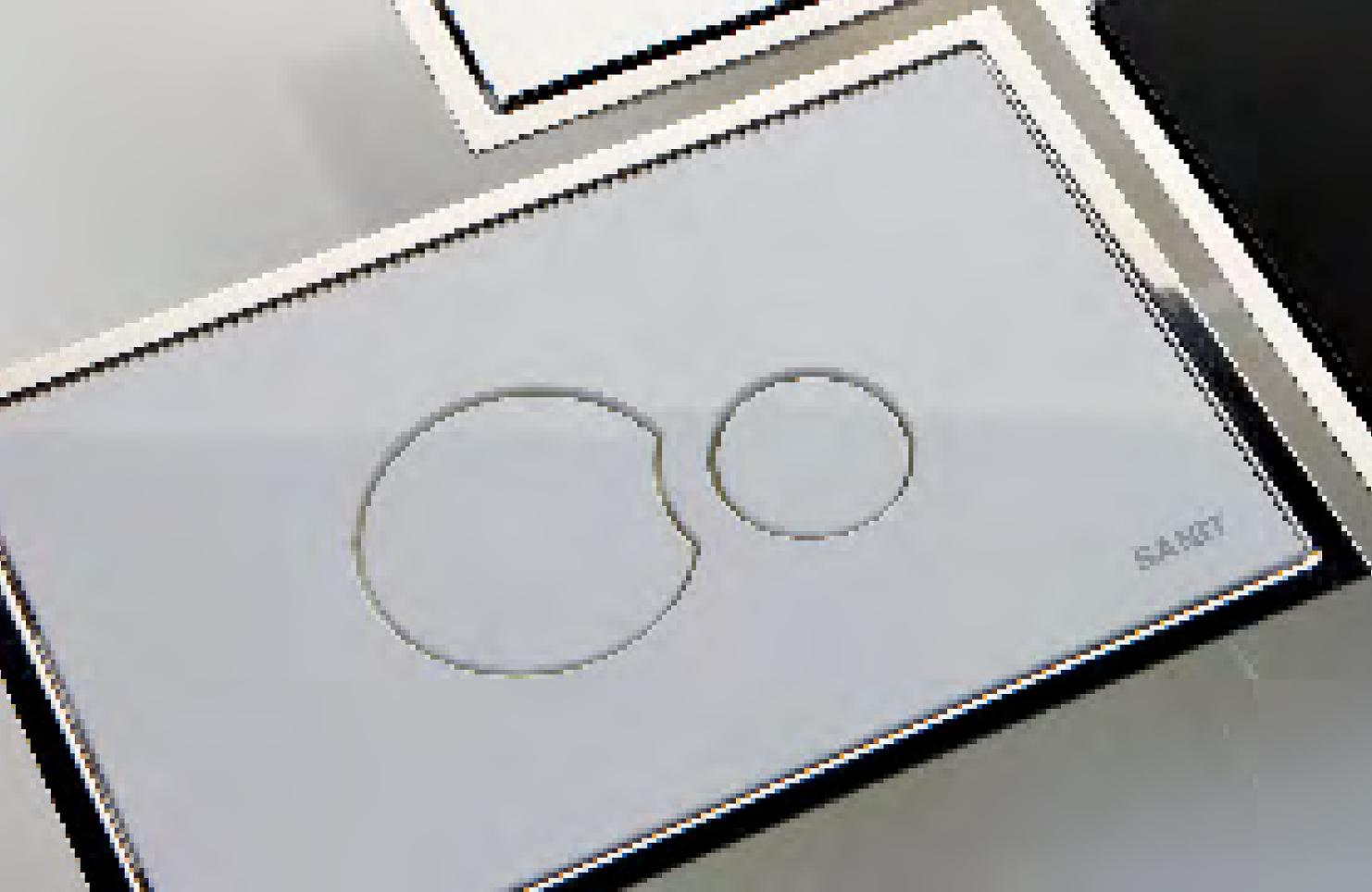
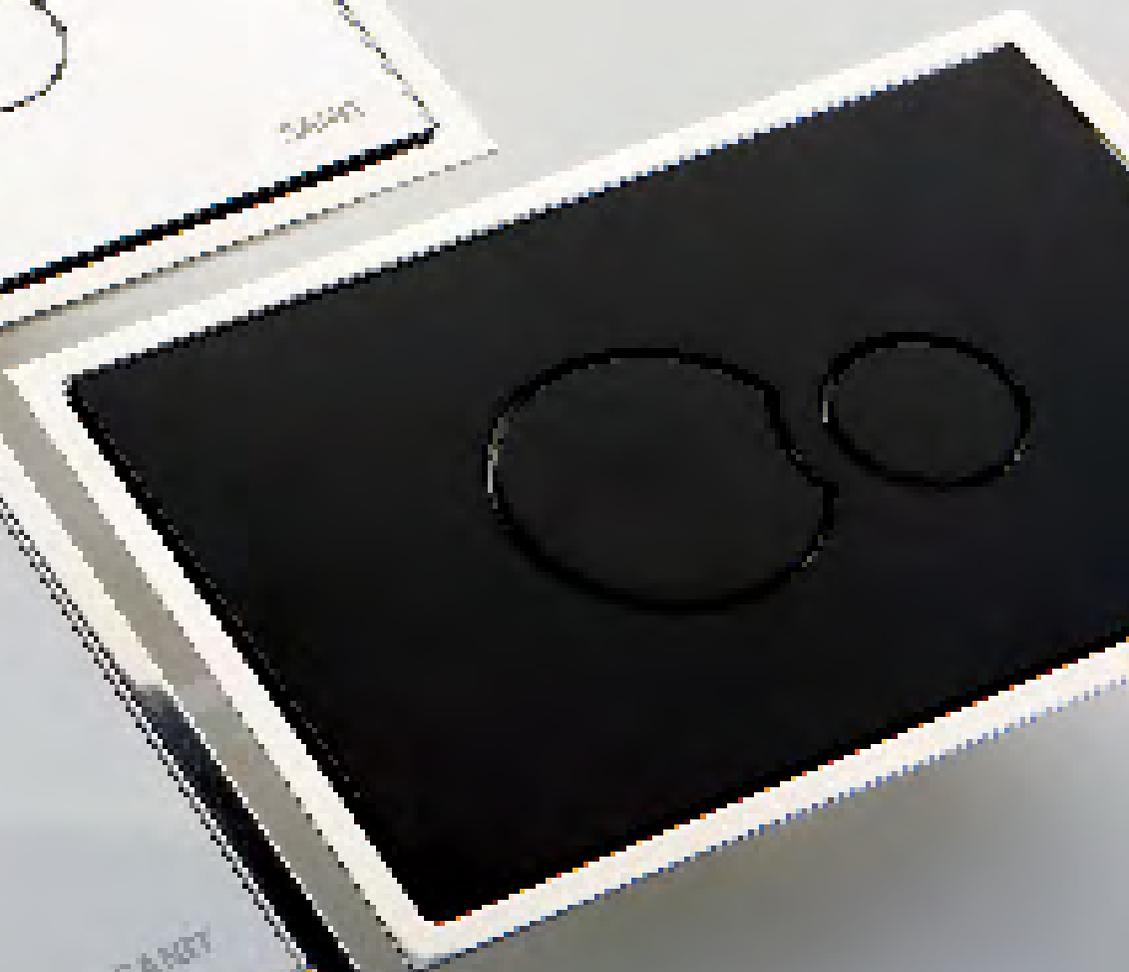
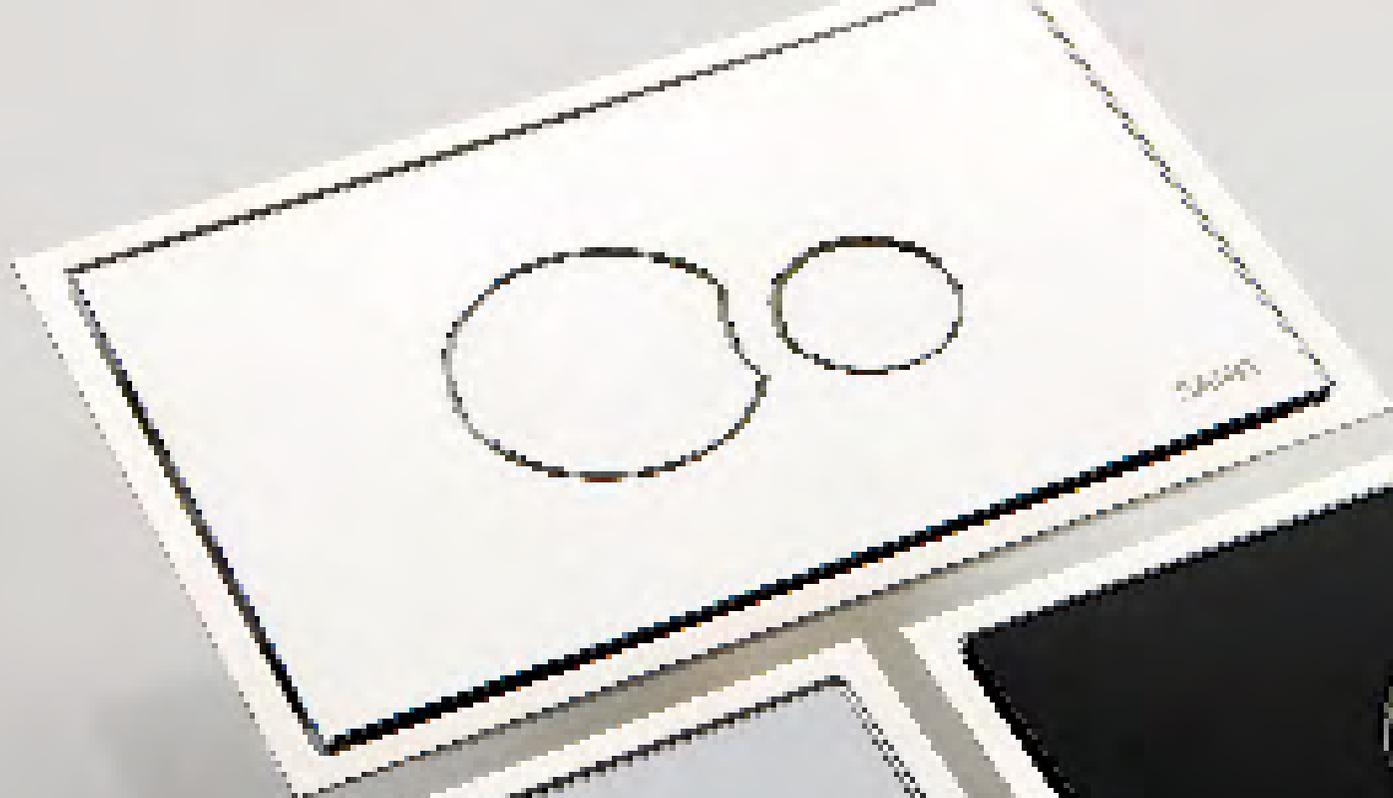


MacroPower 850

Compacité grâce à sa longueur réduite, modularité, précision et haute cadence. Avec ces avantages, la *MacroPower* représente à elle seule un nouveau concept de machine gros tonnage avec force de fermeture de 400 à 2.000 tonnes.

Disponible dans de nombreuses configurations ainsi qu'avec un grand choix d'équipements, pour l'application de multi composants ainsi que les technologies de CELLMOULD® et AIRMOULD® avancées.





AIRMOULD®
COMBIMOULD

BFMOLD®
VARIOMOULD®
CELLMOULD®

PIM

LIM

La transformation des matières plastiques actuelles exige que les processus soient réalisés de la manière la plus rentable, en évitant toute complexité de procédures.

C'est alors que le choix du bon procédé joue un rôle décisif – WITTMANN BATTENFELD propose les procédés en réponse à ces besoins.

WITTMANN BATTENFELD est un spécialiste dans le domaine de l'injection assistée de fluide, pour l'injection de silicone liquide, de poudres, le multi-composants et la technologie variotherm – et aussi pour les combinaisons de toutes ces méthodes.





La technologie robot



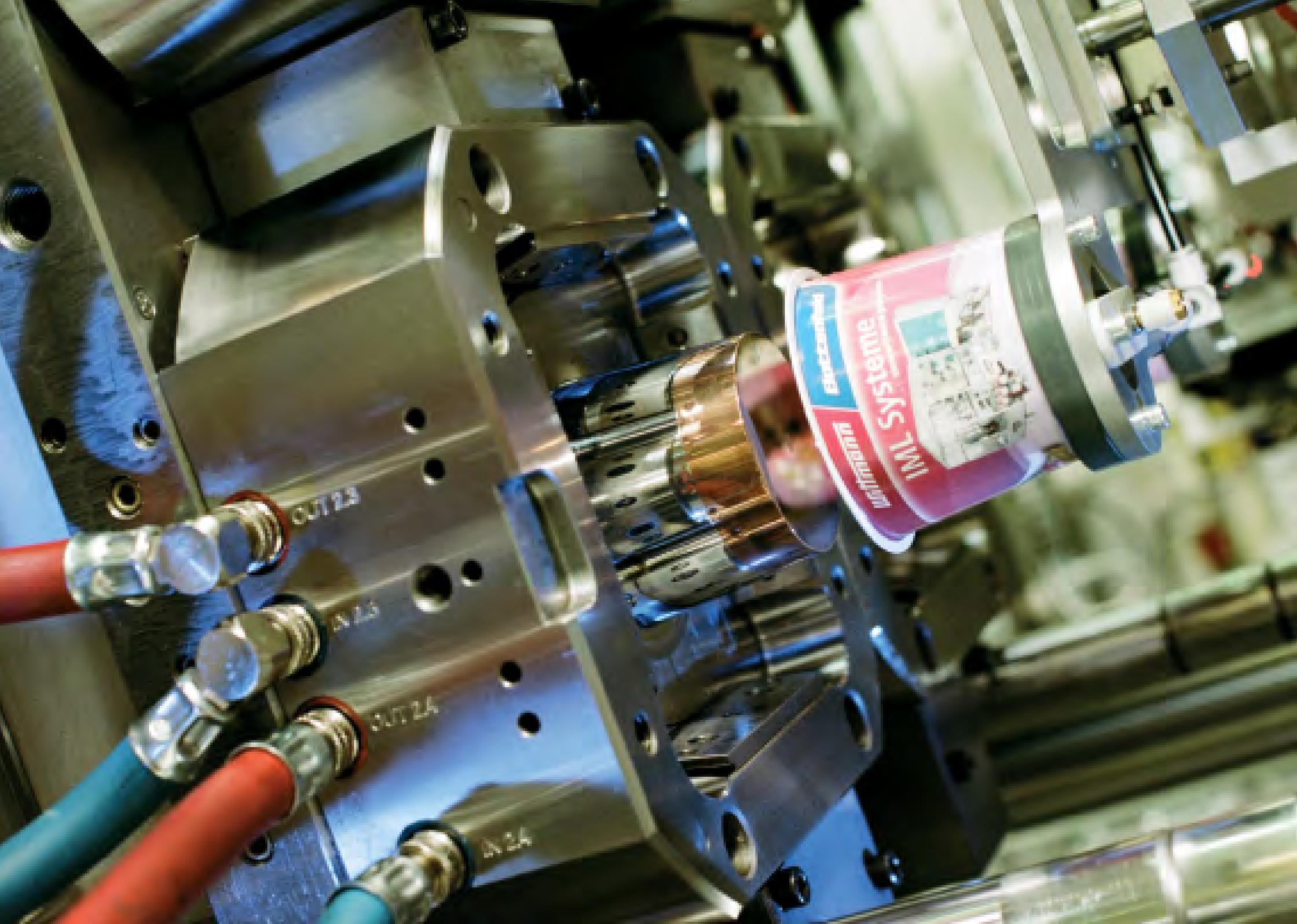
Les robots WITTMANN à servo moteurs répondent aux exigences les plus pointues: axes horizontaux construits en acier et poutre de démoulage en profilé aluminium renforcé.

Pour plus de flexibilité, WITTMANN peut fournir des axes rotatifs supplémentaires en option selon les 3 axes principaux.

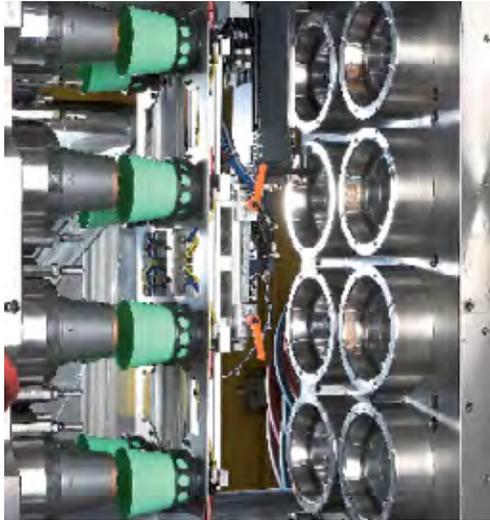
La commande de robot (écran tactile) permet d'accéder à des fonctions spéciales qui offrent à l'utilisateur une flexibilité illimitée.

Les robots WITTMANN W8 de la série pro, une technologie de pointe





Automation



Les pique carottes et les robots à servomoteurs sont omniprésents dans la transformation des matières plastiques. Ils sont utilisés pour des opérations de pose d'inserts et de prise de pièces et sont indispensables dans tous les processus de l'injection plastique.

WITTMANN offre une gamme complète de robots qui peuvent être utilisés pour toutes presses à injecter. La gamme comprend aussi des applications pour le déchargement rapide et pour des solutions IML (In-Mold Labeling). La haute qualité du robot permet d'atteindre des cycles machine très rapides.





Les débitmètres



FLOWCON plus et débitmètre Série 310

Les débitmètres de WITT-MANN sont robustes et faciles d'utilisation.

Depuis de nombreuses années maintenant, ils sont devenus la norme dans le secteur de la plasturgie.

WITTMANN représente les développements les plus avancés dans le secteur du contrôle de débit: des régulateurs de débit intelligents avec écrans tactiles qui pilotent et surveillent le processus de production.





Thermorégulation

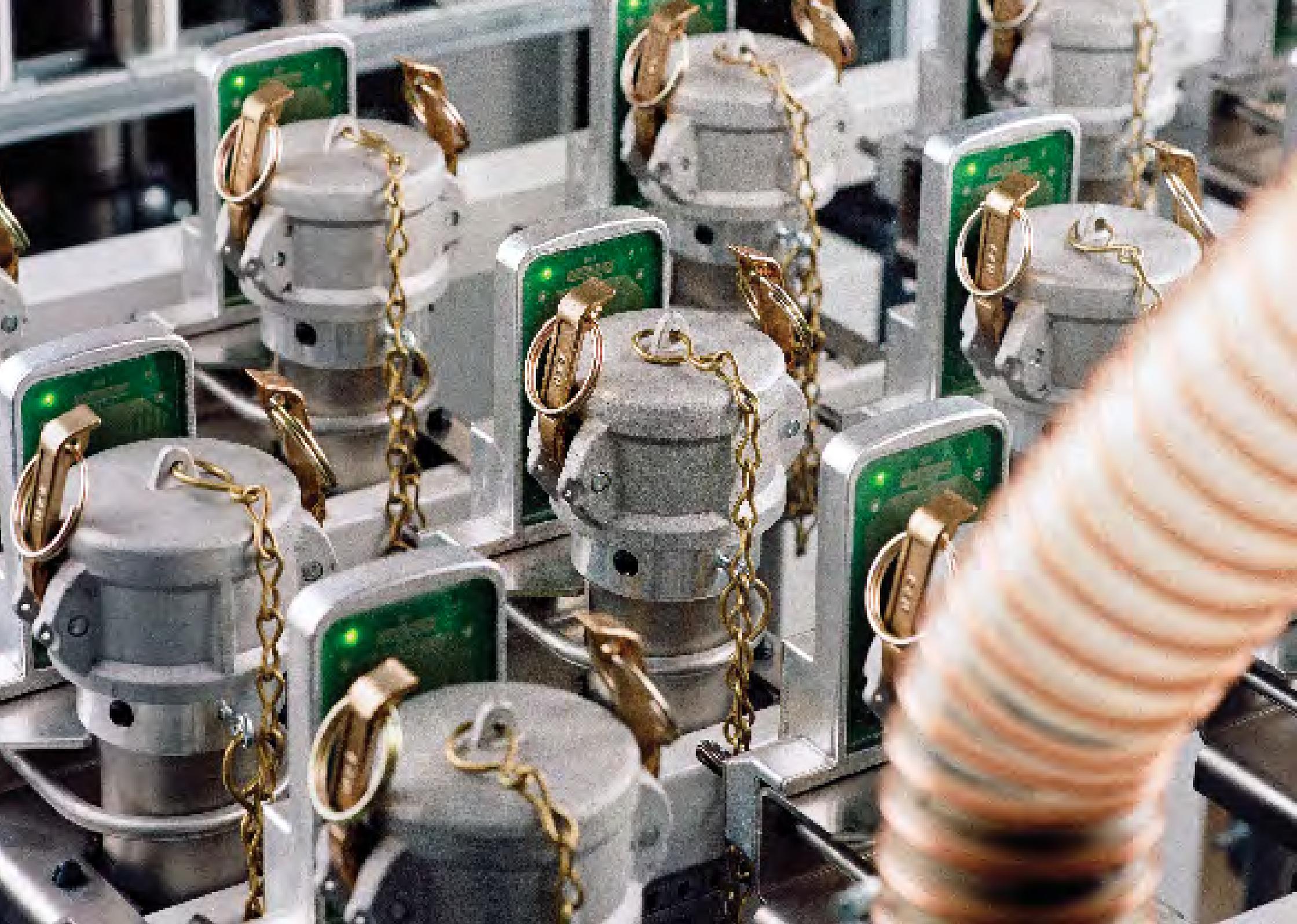
Puissant, avec une facilité d'utilisation maximale, ils connaissent un immense succès depuis longtemps: les thermorégulateurs TEMPRO de WITTMANN jouissent d'une très bonne réputation dans le domaine de la plasturgie.

La série TEMPRO comprend des modèles standards à prix compétitifs pour des applications simples; des modèles avec refroidissement direct ainsi que des modèles à huile pour des demandes plus spécifiques.



TEMPRO primus C120, TEMPRO basic C120, TEMPRO basic C90, TEMPRO plus D simple et double zone





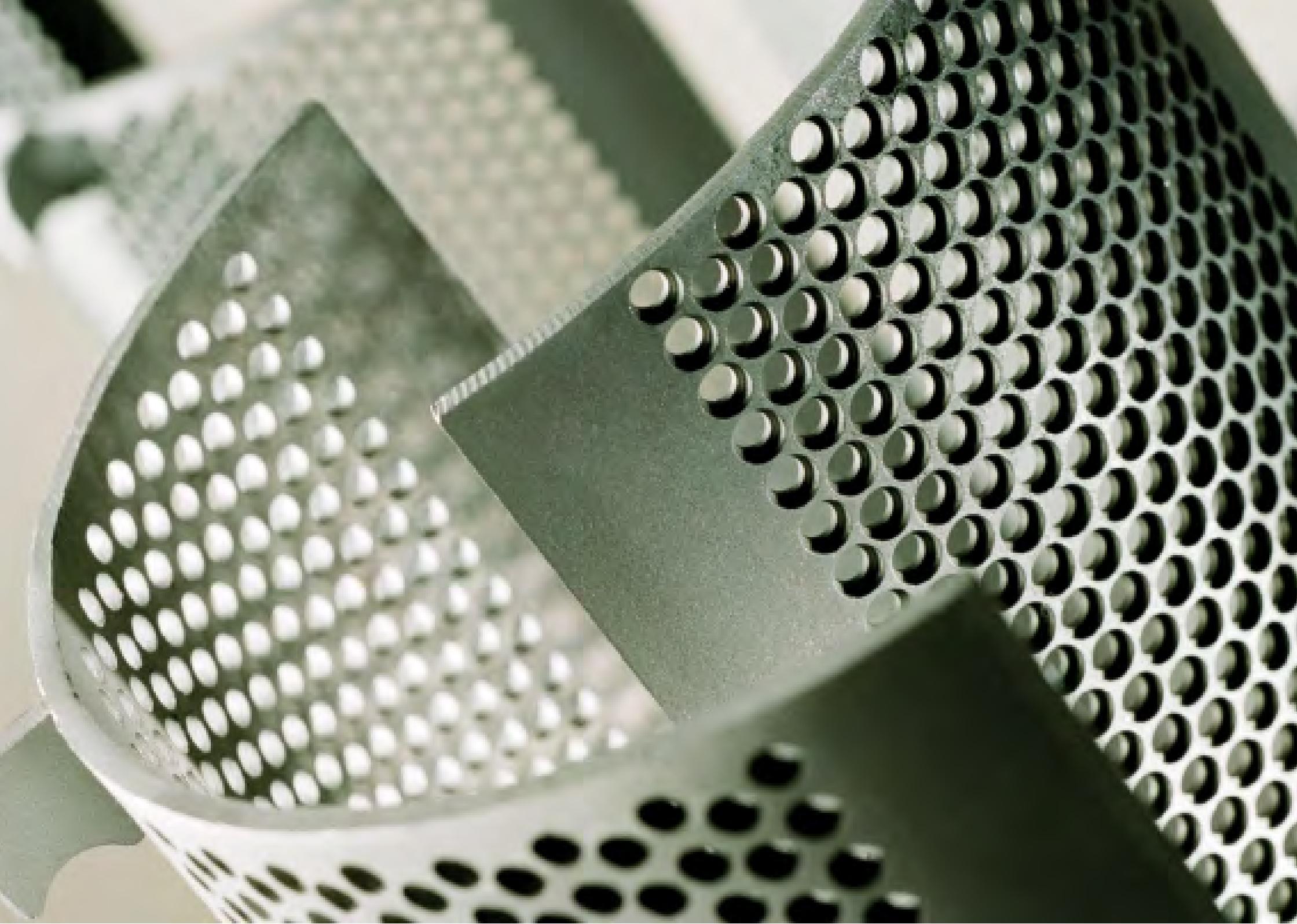
Transport matière/ systèmes centralisés

En ce qui concerne le séchage, le transport, et le mélange de matières plastiques, il est nécessaire que ces diverses opérations se coordonnent.

C'est la condition pour assurer un processus de production pérenne.

Les systèmes de séchage et de transport de la matière plastique de WITTMANN intègrent tous les équipements dans un processus centralisé, assurant ainsi la maniabilité et une fiabilité optimale à tout moment.





Recyclage

L'optimisation des ressources est au cœur de nos préoccupations. C'est pourquoi le recyclage des matières plastiques est une priorité.

Les broyeurs WITTMANN avec technologie de coupe à fraises ou conventionnelle à lames sont destinés à des applications en pied de presse. Quel que soit le type de carottes, pièces et de matières (souples ou bien chargées fibre de verre) la matière broyée de grande qualité peut être réintroduite dans le processus d'injection.



G-Max 33, S-Max 2 Plus, JUNIOR DOUBLE 4 broyeurs pied de presse, et ML 33 granulateur centralisé



WITTMANN 4.0

Nous visons l'intégration de tous les équipements liés à l'injection plastique, primaire et auxiliaire, dans une seule cellule de travail.

L'ambition et l'intention du Groupe WITTMANN est l'interconnexion de tous les appareils dans une seule commande, permettant ainsi un accès illimité et sécurisé à toutes les opérations.

WITTMANN 4.0, c'est notre propre vision de l'Industrie 4.0.



Schéma: l'intégration des matériels périphériques depuis l'écran de la presse à injecter





Services clients

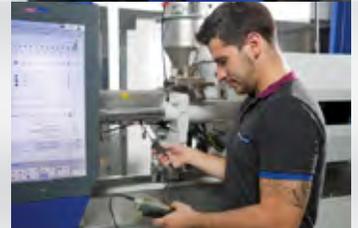


Salle de formation de WITTMANN BATTENFELD à Torrington, CT, États-Unis

Le Groupe WITTMANN offre de multiples services aux transformateurs de plastiques dans le monde entier. Avec une disponibilité 24 h sur 24, et 7 jours sur 7, et des moyens de communication des plus récents.

Le *Web-Service* WITTMANN prévoit un accès direct aux équipements par le biais d'experts et assure ainsi une solution immédiate de qualité.

Un programme de formation est proposé pour répondre au besoin d'avoir du personnel bien formé et entraîné.



Filiales du Groupe WITTMANN

Sièges principaux en Autriche

WITTMANN Kunststoffgeräte GmbH

Lichtblaustrasse 10

A-1220 Vienne

Kaplanstrasse 7

A-2120 Wolkersdorf

Tel. +43/1/250 39-0

info.at@wittmann-group.com

www.wittmann-group.com

WITTMANN BATTENFELD GmbH

Wiener Neustädter Strasse 81

A-2542 Kottlingbrunn

Tel. +43/2252/404-0

info@wittmann-group.com

www.wittmann-group.com

Allemagne

WITTMANN BATTENFELD

Deutschland GmbH

Am Tower 2

D-90475 Nuremberg

Tel. +49 9128 7099-0

info.de@wittmann-group.com

Werner-Battenfeld-Strasse 1

D-58540 Meinerzhagen

Tel. +49 (0) 2354/72-0

empfang@wittmann-group.com

Australie/Nouvelle-Zélande

WITTMANN BATTENFELD

Australia Pty Ltd

Unit 9, 42 Garden Boulevard
Dingley Village Victoria 3172

PO Box 614 Braeside Victoria 3195
Australie

Tel. +61 3 9551 4200

peter.lucas@wittmann-group.com.au

www.wittmann-group.com.au

Belgique/Pays-Bas/Luxembourg

WITTMANN BATTENFELD

Benelux NV

De Vunt 9

B-3220 Holsbeek

Tel.: +32 16 551180

info@wittmann-group.be

Brésil

WITTMANN BATTENFELD

do Brasil Ltda.

Av. Francisco de Angelis, 166 -

Jardim Okita, CEP 13043-030

Campinas SP, Brésil

Tel. +55-19 2511-8150

wittmann@wittmann-group.com.br

www.wittmann-group.com.br

Bulgarie

WITTMANN BATTENFELD

Bulgarie EOOD

Hr. Smirnenski Str. 24

4147 Kalekovets, Bulgarie

Tel. +359 3124 2284

jassen.sterev@wittmann-group.com

Canada

WITTMANN BATTENFELD

Canada Inc.

35 Leek Crescent, Richmond Hill,

ON L4B 4C2, Canada

Tel. +1 905 887-5355

info@wittmann-group.ca

www.wittmann-group.ca

Chine

WITTMANN Robot (Kunshan)

Co., Ltd.

No. 1 Wittmann Rd., Dianshanhu,

Kunshan, Jiangsu Province

Chine 215345

Tel. +86 512 5748 3388

WITTMANN BATTENFELD

(Shanghai) Co., Ltd.

1908-1909, Building 915

Oasis Middlering Business Centre

No. 915 Zhenbei Road, Shanghai

Chine 200333

Tel. +86 21 5489 2121

info@wittmann-group.cn

www.wittmann-group.cn

Corée du Sud

WITTMANN BATTENFELD

Korea Ltd.

916-Complex(B), 13

Heungdeok 1-ro, Giheung-gu,

Yongin-si, Gyeonggi-do, Corée

Code postal: 16954

Corée du Sud

Tel. +82 31 274 4812

chong.kim@wittmann-group.kr

www.wittmann-group.kr

Espagne

WITTMANN BATTENFELD

SPAIN S.L.

Pol. Ind. Plans d'arau

C/Thomas Alva Edison Nr. 1

E-08787 La Pobla de Claramunt

Barcelona

Tel. +34-93 808 7860

WITTMANN BATTENFELD Norte

Errekaondo, 6. (Polígono)

E-48450 Etxebarri (Bizkaia)

Tel. +34-944 408 646

info@wittmann-group.es

www.wittmann-group.es

États-Unis

WITTMANN BATTENFELD, INC.

1 Technology Park Drive

Torrington, CT 06790, États-Unis

Tel. +1-860-496-9603

West Coast Tech Center

11000 S. Melrose St, Placentia,

California 92870, États-Unis

Tel. +1-860-496-9603

Midwest Tech Center

1620 Shanahan Drive

South Elgin, IL 60177-2277,

États-Unis

Tel. +1-860-496-9603

info.us@wittmann-group.com

www.wittmann-ct.com

France

WITTMANN BATTENFELD

France SAS

Centr'Alp, 325 Rue Louis Barran,

38500 La Buisse, France

Tel. +33 4 76 310 880

info@wittmann-group.fr

www.wittmann-group.fr

Grande Bretagne/Irlande

WITTMANN BATTENFELD UK Ltd

Sanders Road, Finedon Road

Industrial Estate, Wellingborough

GB-NN8 4NL Northants

Tel. +44-1933275777

info@wittmann-group.co.uk

www.wittmann-group.co.uk

Hongrie

WITTMANN Robottechnikai Kft.

Központ és gyártó üzem, Eke u. 6.

H-9200 Mosonmagyaróvár

Tel. +36 96 577470

WITTMANN BATTENFELD Kft.

Gyár utca 2., H-2040 Budaörs

Tel. +36 23 880 828

info.hu@wittmann-group.com

Inde

WITTMANN BATTENFELD

India pvt Ltd.

1 & 2 Arumugam Nagar, Chinna

Porur, Chennai 600 116, India

Tel. +91 44 42077009

info@wittmann-group.in

Indonésie

WITTMANN BATTENFELD
(Singapore) Pte. Ltd.
Indonesia Representative Office
Ruko Easton Jl. Gunung
Panderman, Blok A-09
ID 17550 Lippo Cikarang
Tel. +62 21 2909 3145
info@wittmann-group.sg

Italie

WITTMANN BATTENFELD Italia Srl
Via G. Mazzini 180/A
20816 Ceriano Laghetto (MB),
Italy
Tel. +39 (02) 96 98 101
info@wittmann-group.it
www.wittmann-group.it

Malaisie

WITTMANN BATTENFELD
(Malaysia) Sdn Bhd
No. 20 & 20A Jalan PP2/2
Taman Putra Prima
47130 Puchong, Selangor
D.E. Malaysia
Tel. +60 3 5882 6028
info@wittmann-group.my

Mexique

WITTMANN BATTENFELD
México S.A. de C.V.
Av. Rafael Sesma Huerta No. 21
Parque Industrial FINSA
C.P. 76246,
El Marqués Querétaro, México

Tel. +52 442 10 17 100
WITTMANN BATTENFELD
Maquilas, Inc.
11601 Pellicano Drive C7
El Paso, TX 79936, USA
Tel. +1-915-594-7400
info@wittmann-group.mx
www.wittmann-group.mx

Pologne

WITTMANN BATTENFELD Polska
Spol. z o.o.
Adamowizna,
ul. Radziejowicka 108
05-825 Grodzisk Mazowiecki
Pologne
Tel. +48 (0) 22 7243-807
battenfeld@battenfeld.pl
www.wittmann-group.pl

République Tchèque

WITTMANN BATTENFELD
CZ spol. S.r.o.
Male Nepodrice 67
CZ-397 01 Pisek
Tel. 00420 382-272-995
info@wittmann-group.cz
www.wittmann-group.cz

Roumanie

WITTMANN BATTENFELD S.R.L.
Cotroceni Business Center
B-dul Iuliu Maniu Nr. 7, Corp T,
Et. 2, Sector 6, Bucuresti
RO 061072
Tel. +40 720 227 255
bogdan.nestor@wittmann-group.ro
www.wittmann-group.ro

Russie / Bélarus

OOO WITTMANN BATTENFELD
Altufievskoe shosse
house 48, block 1, office 19,
127566 Moscow City, Russie
Tel. +7/495/983-02-45
general@battenfeld.ru
www.battenfeld.ru

Singapour

WITTMANN BATTENFELD
(Singapore) Pte. Ltd.
No. 48 Toh Guan Road East,
#03-123, Enterprise Hub
Singapour 608586
Tel. +65 6795 8829
info@wittmann-group.sg

Slovaquie

WITTMANN BATTENFELD SK
spol. s r.o. - L. Stárka 2722/16
911 01 Trenčín, Slovaquie
Tel. +421 32 64 08 52
juraj.majersky@wittmann-group.sk
www.wittmann-group.sk

Suisse

WITTMANN Kunststofftechnik AG
Uznacherstrasse 18
CH-8722 Kaltbrunn
Tel. +41-55293 40 93
info@wittmann-group.ch
www.wittmann-group.ch

Taiwan

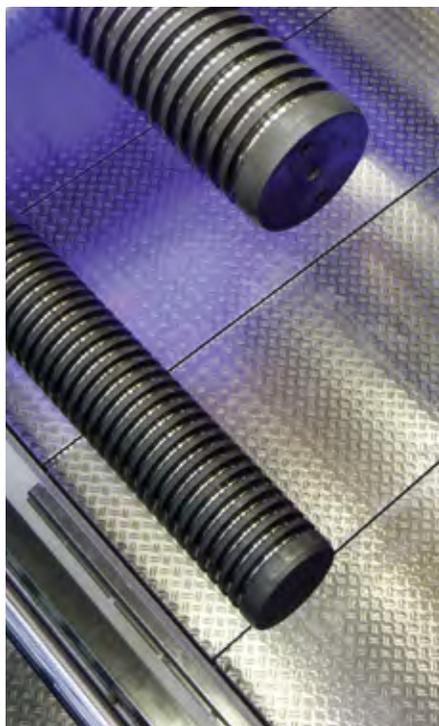
WITTMANN BATTENFELD
(Taiwan) Co. Ltd.
No. 16, Gongyequ 36th Rd.,
Xitun Dist.
Taichung City 40768
Taiwan (R.O.C.)
Tel. +886 4 2359-5158
info@wittmann-group.tw
www.wittmann-group.tw

Thaïlande

WITTMANN BATTENFELD
(Thailand) Co. Ltd.
294/2 Soi RK Office Park
Romklao Rd., Klong Sam Prawet
Lad Krabang
Bangkok 10520
Thaïlande
Tel. +66 2 184 9653
info@wittmann-battenfeld.co.th

Turquie

WITTMANN BATTENFELD
Plastik Makineleri Ltd. Sti.
Küçükyali is merkezi
Girne Mahallesi, Irmak Sokak
F Blok No: 20
TK-34852 Maltepe Istanbul
Tel. +90 216 550 93 14,
info.tr@wittmann-group.com
www.wittmann.com.tr



world of innovation
www.wittmann-group.com